

Súťažné podmienky verejnej urbanisticko – architektonickej súťaže.

Bratislavský Náš markt, s.r.o.

vyhlasuje súťaž

urbanisticko–architektonického návrhu – „Náš markt“.

Názov súťaže: „Náš Markt“ na Poštovej ulici.

Urbanisticko – architektonická súťaž sa vyhlasuje ako verejná súťaž návrhov s udelením cien.

Bratislava 2014

1. Identifikácie vyhlasovateľa

1.1 Názov organizácie:

Meno Bratislavský Náš markt, s. r. o.
Za firmu Bratislavský Náš markt, s. r. o.
Adresa Tomášiková 50/E, 831 04 Bratislava
Email paulen@immolease.eu
Telefón 0911818289

1.2 Spracovateľ súťažných podmienok:

Meno Bratislavský Náš markt, s. r. o.
Za firmu Bratislavský Náš markt, s. r. o.
Adresa Tomášiková 50/E, 831 04 Bratislava
Email paulen@immolease.eu
Telefón 0911818289

2. Predmet súťaže.

Predmetom súťaže „Náš markt“ je spracovanie urbanisticko – architektonického návrhu využitia vybranej lokality na Poštovej ul. na účel trhoviska typu viedenský Nasch Markt, najmä:

- lokalizácie jednotlivých prevádzok v stánkoch
- návrhu ideovo jednotného vzhľadu stánkov
- podrobnejšieho vymedzenia a lokalizácie funkcií v rámci účelu
- vymedzenia plôch (vrátane ich vyčíslenia) pre záber stánkami a ďalších obslužných plôch nevyhnutných pre naplnenie účelu.

3. Poslanie (zámer, účel, cieľ) súťaže.

Poslaním súťaže je zabezpečenie základných architektonických podkladov pre vytvorenie urbánnej zóny, otvorenej scény s plochami oddychu, relaxu a priestorov pre domáce trhy, gurmánsky street food, retailové služby a za týmto účelom navrhnuť architektonické dielo vyzdvihujúce lokalitu územia a vytvoriť atraktívne miesto pre umiestnenie predajných stánkov a doplnkových gastronomických prevádzok, ktoré budú architektonicky jednotne ladené a budú funkčne využívané na účely predaja ovocia, zeleniny, pekárenských a mäsových výrobkov, rýb, domácich produktov, kvetov a suvenírov, ako aj na účely poskytovania občerstvenia a špecializovaných gastronomických služieb podobne, ako na Viedenskom „Nasch Markte“.

Cieľom je vytvoriť atraktívne prostredie, ktoré návštevníkovi celoročne ponúkne okrem možnosti nákupu kvalitných čerstvých domácich a exotických potravín, kvetov a rôzneho doplnkového tovaru aj možnosť zastaviť sa a príjemne stráviť čas ochutnávkou rôznych gastronomických špecialít, ktoré nie sú bežné v typických „kamenných“ reštauráciách. Prevádzkovateľ bratislavského „Náš marktu“, bude pri obsadzovaní stánkov a jednotlivých prevádzok prísne dbať nielen na to, aby bola zabezpečená rozmanitosť a špecifickosť ponúkaného sortimentu, ale tiež garantovaná jeho kvalita a čerstvosť. Predaj produktov by mal byť zabezpečený formou osobného kontaktu medzi predávajúcim a kupujúcim.

Nový projekt má poskytovať priestor pre všetky vekové kategórie, podporiť turizmus a architektonicky vytvoriť atraktívne územie pre návštevníkov.

Účelom súťaže je ponúknuť vyhlasovateľovi najlepšie urbanistické a architektonické riešenie funkčného využitia a priestorového usporiadania stánkov ako aj detailné spracovanie jednotlivých predajných a gastronomických stánkov. Zámer projektu spočíva v obohatení vybraných častí Poštovej ul. a priľahlých plôch o nové funkcie, ktoré majú zmeniť výrazne tranzitný charakter tejto ulice na cieľovú lokalitu poskytujúcu priestor na stretnutie, nákup gastronomických špecialít a pamiatkových predmetov predovšetkým domácej produkcie a trávenie voľného času (vrátane špecifických ponúk pre rodiny s deťmi a seniorov).

4. Druh súťaže.

4.1 Súťaž sa vyhlasuje ako ideová urbanisticko – architektonická štúdia.

4.2 Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná súťaž.

4.3 Jazyk súťaže je slovenský, návrhy môžu byť podané aj v anglickom a českom jazyku.

4.4 Súťaž sa vyhlasuje ako jedokolová.

4.5 V prípade, že do súťaže bude prihlásených viac ako 20 návrhov, je vyhlasovateľ oprávnený tieto návrhy zaradiť do súťažného predkola. V rámci súťažného predkola ich predloží osobitne určeným osobám, ktoré stanoví dozorná rada vyhlasovateľa, za účelom výberu 5 návrhov, ktoré budú následne predložené porote.

5. Účastníci súťaže

5.1 Podmienky účasti v súťaži:

Súťaže sa môžu zúčastniť jednotlivci a kolektívy bez obmedzenia s výnimkou osôb uvedených v bode 5.2

5.2 Osoby vylúčené zo súťaže:

Zo súťaže sú vylúčené osoby, ktoré:

- a) sa bezprostredne zúčastnili na vypracovaní súťažných podmienok a na vyhlásení súťaže,
- b) sú členmi alebo náhradníkmi súťažnej poroty, overovateľmi súťažných podmienok a súťažných návrhov, odbornými znalcami prizvanými súťažnou porotou alebo pomocnými orgánmi súťažnej poroty.
- c) sú blízkymi osobami a spoločníkmi vylúčených osôb.

5.3 Obmedzenie podľa 5.2 sa nevzťahuje na osobu, ktorá vypracovala alebo sa podieľala na vypracovaní dokumentov, ktoré môžu slúžiť ako podklad pri vypracovaní súťažného návrhu (najmä územných plánov a ich zmien a doplnkov).

6. Vyhlásenie súťaže a jej výsledkov.

Súťaž bude vyhlásená na internetovej stránke mestskej časti Bratislava - Staré Mesto www.staremesto.sk

Výsledky súťaže budú zverejnené rovnakým spôsobom.

7. Súťažné podklady.

7.1 Súťažné podklady so záväznými údajmi.

Katastrálna mapa s vymedzením riešeného územia.

Fotografie.

Geodetické zameranie riešeného územia.

Územno – plánovacia informácia riešených parciel.

7.2 Sprístupnenie súťažných podmienok.

Súťažné podmienky a súťažné podklady sú v elektronickej forme a súťažiaci si ich môžu prevziať osobne u vyhlasovateľa v pracovných dňoch v čase od 9:00 hod. do 15:00 hod. alebo vyžiadať písomnou žiadosťou, doručenou (ako doporučená zásielka s doručenkou) prostredníctvom pošty do 7 dní od vyhlásení súťaže na adresu sídla vyhlasovateľa. V prípade osobného prevzatia súťažných podmienok a súťažných podkladov je súťažiaci povinný predložiť vyhlasovateľovi všetky kontaktné údaje, vrátane emailovej adresy na doručovanie.

7.3 Kontakt súťažiacich s vyhlasovateľom.

Kontakt súťažiacich s vyhlasovateľom možný len písomnou - emailovou formou. Lehota na podanie otázok je stanovená. Odpovede budú súťažiacim zodpovedané v termíne podľa časového harmonogramu. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo neposkytnúť odpoveď na niektorú z otázok (o tomto vyhlasovateľ informuje všetkých súťažiacich na internetovej stránke podľa bodu 6 týchto súťažných podmienok).

7.4 Sprístupnenie riešeného územia pre obhliadku.

Časť riešeného územia je voľne dostupná. Pre účely obhliadky tejto časti územia neorganizuje vyhlasovateľ žiadne osobitné stretnutie alebo termín obhliadky. Obhliadka voľne nedostupnej časti riešeného územia sa stanovuje na 23.10.2014 o 10:00 hod. Vykonanie obhliadky riešeného územia, resp. účasť na obhliadke riešeného územia nie je podmienkou účasti v súťaži.

8. Záväzná požiadavka na návrh a odporúčania súťažiacim.

8.1 Podmienky spracovania návrhu:

- Musí rešpektovať všetku vzrastlú zeleň v území.
- Súťažný návrh musí byť realizovateľný najmä vo vzťahu ku všeobecne záväzným právnym predpisom, ktoré sa na túto oblasť vzťahujú (t.j. musí byť v súlade s právnym poriadkom SR)
- Návrh musí rešpektovať oprávnené záujmy vlastníkov/nájomcov domov, bytov a nebytových priestorov na Poštovej ulici.
- Návrh musí obsahovať jednotné ideové riešenie vzhľadu stánkov a zariadení v exteriéri (najmä vonkajšie sedenia, pútače a prevádzkové zariadenia; napr. uskladnenie tovaru a zariadenia na odkladanie odpadov z prevádzok a odpadové nádoby)
- Návrh musí obsahovať aj základné parametre riešenia prevádzky trhoviska najmä vo vzťahu k požiadavkám ochrany verejného zdravia (napr. hluk, pach, čistota) a k režimu nakladania s odpadmi (napr. ukladanie odpadov, odpadové nádoby, odvoz a likvidácia odpadu).
- Návrh musí rešpektovať pravidlá pešej zóny.
- Predajné stánky musia svojou veľkosťou, konštrukciou a umiestnením umožňovať voľný prechod osôb a prejazd vozidiel (s povolením vjazdu), tak aby netvorili prekážku, pričom hlavný dôraz ostane na zachovaní charakteru Poštovej ulice ako pešej zóny pri jej využívaní aj na projekt „Náš Markt“.

- Objekty by mali byť navrhnuté ako dočasné zariadenia typu predajné stánky a jednoduché stavby podľa definície stavebného zákona, umožňujúce ich vnútorné delenie na jednotlivé prevádzky s výmerou do 25 m² s celoročným využitím.
- Výber materiálov pre objekty musí zodpovedať modernému výrazu existujúcich stavieb a celého priestoru.
- Objekty budú napojené na inžinierske siete s predpokladom minimalizácie stavebných zásahov pre napojenie objektov
- Dôraz klásť na architektonický výraz návrhu.
- Verejné priestranstvá riešiť aktívne s cieľom vytvorenia priestorov ponúkajúcich oddych, relax, posedenie.
- Hľadať priestor pre aktívne zapojenie občanov do následného fungovania „Nášho trhu“.

8.2 Vymedzenie riešeného územia

Náš markt bude situovaný na pozemnej komunikácii v správe mestskej časti – Staré mesto Bratislava a pozemku Koliba Slovakia Plus s.r.o., ktoré budú určené vyhlasovateľom súťaže a sú zrejme z katastrálnej mapy a geodetické zamerania v ktorom je vyznačené riešené územie (bod 7.1).

8.3 Objemové a priestorové podmienky

Predajné a jednoduché stavby budú zároveň svojou veľkosťou, konštrukciou a umiestnením umožňovať voľný prechod osôb a prejazd vozidiel (s povolením vjazdu), tak aby netvorili prekážku, pričom hlavný dôraz ostane na zachovaní charakteru Poštovej ulice ako pešej zóny pri jej využívaní aj na projekt „Náš Markt“.

8.4 Architektonické riešenie

Náš markt je situovaný v centre mestskej časti Bratislava – Staré mesto v blízkosti moderných stavieb ale aj v zástavbe staršieho charakteru. Preto si návrh vyžaduje kvalitné zakomponovanie do územia s modernými architektonickými prvkami s rešpektovaním historického základu územia.

8.5 Plošné a objemové parametre stavby

Výmera jednotlivých predajných blokov musí zohľadňovať parametre uvedené v podmienkach spracovania návrhu.

9. Obsah súťažného návrhu.

Súťažný návrh sa predkladá v listinnej podobe a zároveň v elektronickej podobe na CDrom. Počet vyhotovení súťažného návrhu 3 ks. Súťažný návrh pozostáva z grafickej a textovej časti.

9.1 Grafická časť

Je vecou autora (tvorcu) ako vizuálne bude riešiť celý projekt a jeho jednotlivé časti. Nie je potrebné detailné riešenie fasády resp. interiéru. V úrovni architektonickej štúdie sa požaduje primeraný rozsah prezentovaných návrhov.

Skladba výkresov nie je záväzná. Je na tvorcovi ako bude svoj návrh prezentovať.

Doporučená skladba a mierky:

1. Situácia 1:500
2. Pôdorysy 1:100
3. Predajné bloky 1:50
4. Pohľady 1:200
5. Vizualizácie v minimálnom počte 4ks pre zdokumentovanie návrhu a min. 2ks pre zdokumentovanie predajného stánku
6. Formát spracovania veľkosti A3

9.2 Textová časť

V textovej časti bude vysvetlená základná filozofia návrhu, základné ideové architektonické riešenie s napojením na existujúce stavby a krajinu a základné dispozično – prevádzkové riešenie.

Variantné riešenie sa nedoporučuje, je však prípustné.

Všetky výkresy budú označené autorizačnou pečiatkou a podpisom autorizovanej osoby.

10. Priebeh súťaže

Komunikácia:

Účastníci súťaže môžu s vyhlasovateľom komunikovať na mailovej adrese: slezko@bzgroup.sk, baratova@bzgroup.sk

Časový harmonogram:

Vyhlasenie súťaže vyhlasovateľom na internetovej stránke mestskej časti Staré Mesto Bratislava - www.staremesto.sk do 13.10.2014

Odovzdanie súťažných podmienok do 23.10.2014

Zaslanie otázok súťažiacich (email) do 28.10.2014

Zaslanie odpovedí vyhlasovateľom (email) do 31.10.2014

Odovzdanie súťažných návrhov osobne alebo kuriérom 12.11.2014 najneskôr do 15:00 hod. na adresu vyhlasovateľa súťaže

Súťažné predkolo v prípade postupu podľa bodu 4.5 17.11.2014

Zasadnutie poroty a vyhodnotenie súťaže 18.11.2014 – 19.11.2014

Oznámenie výsledkov súťaže 24.11.2014

Vyzdvihnutie súťažných podmienok (email):

Súťažné podmienky s prílohami budú zaslané súťažiacim emailom.

Odovzdanie súťažných návrhov:

Súťažné návrhy musia byť dodané osobne, alebo kuriérom.

Vyhodnotenie súťaže:

Súťaž vyhodnotí porota. Porota vyberie jeden súťažný návrh.

Oznámenie výsledkov súťaže:

Vyhlasovateľ oznámi výsledky súťaže súťažiacim na internetovej stránke www.staremesto.sk spolu s informáciou, či porotou vybraný súťažný návrh akceptuje.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky súťažné návrhy, vrátane súťažného návrhu vybraného porotou.

11. Kritéria hodnotenia

- architektonická kvalita
- systémové riešenie predajných a gastronomických stánkov
- efektívnosť projektu

- zosúladienie projektu s existujúcimi funkciami v území
- ekologický prístup

Súťažný návrh musí splniť všetky tu uvedené kritériá, pričom hodnota (váha) jednotlivých kritérií bude určená v rámci odborného rozhodovania poroty po prerokovaní s vyhlasovateľom súťaže.

12. Menný zoznam riadnych členov poroty a ich náhradníkov

Porota má 3 členov, jedného náhradníka.

Riadni členovia poroty:

Meno a priezvisko: Ing. arch. Marián Pokrivčák

Meno a priezvisko: Ing. arch. Monika Štekláčová

Meno a priezvisko: Dipl. Ing. Peter Gero

Náhradníci:

Meno a priezvisko: Ing. Andrej Slezko

13. Cena pre víťaza súťaže

500,00 € (slovom päťsto euro) pre víťaza súťaže, ak bude vyhlasovateľom akceptovaný


14. Osobitné ustanovenia

Účasť v súťaži

Prevzatím súťažných podmienok a odovzdaním súťažného návrhu súťažiaci súhlasí so súťažnými podmienkami.

Autorské práva

Autor, alebo autori vyhlasovateľom akceptovaného súťažného návrhu, udeľujú svojou účasťou v tejto súťaži v plnom rozsahu a bez výhrad svoj jednoznačný a neodvolateľný súhlas s použitím súťažného návrhu ako autorského architektonického diela pre všetky ďalšie činnosti vyhlasovateľa (a osôb vo vzťahu k vyhlasovateľovi ovládajúcich a ovládaných). Použitím autorského architektonického diela sa rozumie najmä použitie pre účely prípravy a vypracovania projektovej dokumentácie, umiestnenia, výstavby, realizácie, uskutočnenia, kolaudácie a prevádzkovania „Náš marktu“. Osobnostné autorské práva a právo na autorskú korektúru ostávajú zachované.



Bratislavský Náš markt, s.r.o.
Matúš Paulen, konateľ